

مقدمه‌ای بر بررسی پیشینه برای افراد جویای کار و داوطلبان

اگر برای فرصت‌های شغلی یا داوطلبانه در بریتانیا درخواست دهید، از شما خواسته می‌شود با بررسی پیشینه موافقت کنید. این بررسی می‌تواند اضطراب‌آور باشد، به‌خصوص اگر انرژی، اعتمادبه‌نفس یا زمان کمی داشته باشید.

بررسی پیشینه برای بار اول ممکن است دشوار باشد. امیدواریم این برگه اطلاعاتی به شما کمک کند چالش‌های بررسی پیشینه را با موفقیت پشت سر بگذارید و بتوانید فرصت‌هایی را که برایتان مهم است به‌دست آورید.

بررسی پیشینه چیست؟

بررسی‌های پیشینه روش‌های مختلفی را توضیح می‌دهد که افراد درگیر در استخدام نیروی کار یا داوطلب تلاش می‌کنند از افرادی که شما را می‌شناسند اطلاعات بیشتری درباره‌تان کسب کنند. این بررسی‌ها می‌تواند شامل فعالیت‌های زیر باشد:

- تأیید هویت شما
- بررسی گواهینامه‌ها یا صلاحیت‌های مرتبط با شما
- درخواست از افرادی که شما را می‌شناسند برای نظر دادن درباره شخصیت یا کار شما (مرجع یا معرف نامیده می‌شوند)
- بررسی هرگونه سوءپیشینه کیفری
- پرسیدن درباره وضعیت سلامتی شما از پزشکان

درک شیوه انجام شدن بررسی‌های پیشینه در بریتانیا می‌تواند دشوار باشد، به‌خصوص اینکه آنچه لازم است از نقشی به نقش دیگر متفاوت است، حتی درون یک سازمان.

چرا کسب‌وکارها و سازمان‌ها بررسی پیشینه انجام می‌دهند؟

- از طریق انجام دادن بررسی پیشینه، سازمان تلاش می‌کند اطلاعاتی کسب کند که به کمک آن‌ها برای ارائه نقش موردنظر به شما اطمینان حاصل کند. سازمان باید مطمئن شود که با منابع، آموزش و حمایت در دسترس، شما می‌توانید به شیوه‌ای امن برای خودتان و دیگران آن نقش را ایفا کنید.
- برخی بررسی‌های پیشینه به این دلیل انجام می‌شود که سازمان از نظر قانونی موظف است مراحل برای شناسایی هویت افرادی که ممکن است از کودکان یا بزرگسالان آسیب‌پذیر سوءاستفاده کنند یا افرادی که می‌توانند تهدیدی برای امنیت حساب شوند، طی کند.
- بعضی از بررسی‌های پیشینه برای پیروی از استانداردهای حرفه‌ای انجام می‌شود.

چه انتخابی در زمینه بررسی پیشینه دارم؟

- درجایی که بررسی پیشینه انجام می‌شود، طبق قانون لازم است که اطلاعات زمینه‌ای یکسانی از همه نامزدها جمع‌آوری شود.
- همیشه باید رضایت شما برای انجام شدن بررسی پیشینه دریافت شود، اما اگر با آن موافقت نکنید احتمالاً به این معنی است که نقش مربوطه را دریافت نخواهید کرد.

قوانین جاری برای کسب‌وکارها و سازمان‌ها چیست؟

- اطلاعاتی که سازمان‌ها می‌توانند و نمی‌توانند از شما درخواست کنند و آنچه با این اطلاعات انجام می‌دهند، به‌شدت توسط قانون کنترل می‌شود. اطلاعات حاصل از بررسی‌های پیشینه که برای استخدام انجام می‌شود با مقامات دیگر مانند وزارت کشور به‌اشتراک گذاشته نمی‌شود.
- سازمان‌ها باید پیش از درخواست شما برای نقش مدنظر، به‌وضوح بررسی‌های پیشینه‌ای را که انجام خواهد شد توضیح دهند. همچنین، باید فردی را معرفی کنند که متقاضیان می‌توانند درباره این روند با او صحبت کنند و سوالات خود را بپرسند.
- بررسی پیشینه معمولاً بعد از آنکه «باموفقیت» روند استخدام را برای نقش موردنظر پشت سر گذاشتید شروع می‌شود.

- سازمان‌ها باید هزینه بررسی پیشینه را پوشش دهند. اگر برای این هزینه با مشکل روبرو شدید، به مددکار اصلی یا مشاور مرکز کارایی که می‌تواند به شما کمک کند، مراجعه کنید.

تأیید هویت شما

در شرایطی که تازه به کشوری آمده‌اید یا در سیستم پناهندگی هستید، تأیید هویت شما می‌تواند دشوار باشد. با این حال، مراحل وجود دارد که به شما کمک می‌کنند آسان‌تر هویت خود را به‌تأیید برسانید.

- سعی کنید برخی از مدارک مشخص‌شده در [فهرست](#) تأییدشده «خدمات شفاف‌سازی و محدودیت» (Disclosure and Barring Services) را گردآوری کنید.
- در صورت امکان، درخواست کنید قبوض یا نامه‌های رسمی خطاب به شما باشد و نام شما به‌صورت کامل و با املای صحیح در آن‌ها قید شود. در اسرع وقت اشتباهات احتمالی در مدارکتان را برطرف کنید.
- اگر در حال حاضر وضعیت پناهندگی دارید و توان پرداخت هزینه‌های دریافت [گواهینامه رانندگی موقت](#) را دارید یا یکی از مددکاران اصلی می‌تواند به شما کمک مالی کند، برای دریافت این گواهینامه ثبت‌نام کنید.

گواهینامه‌ها و صلاحیت‌ها

اگر صلاحیت‌هایی دارید، بدانید چگونه می‌توان آن‌ها را بررسی و اعتبارسنجی کرد. بدانید مدارک و تجربیات معادل در بریتانیا چه نامیده می‌شوند و مردم چگونه در مورد آن‌ها صحبت می‌کنند. این کار به شما کمک می‌کند بهتر درک شوید.

اگر سازمانی نتواند صلاحیت‌های شما را تأیید کند، ممکن است سفارت کشور محل دریافت آن صلاحیت بتواند به شما کمک کند. سازمان‌های حرفه‌ای در زادگاه شما نیز ممکن است بتوانند صلاحیت‌های شما و اطلاعات مربوط به عملکرد شما در مدتی که به حرفه مدنظر مشغول بوده‌اید را تأیید کنند.

سازمان‌های حرفه‌ای در بریتانیا نیز ممکن است بتوانند به استخدام‌کنندگان کمک کنند تا از صلاحیت‌های شما مطمئن شوند.

مرجع

ممکن است از شما خواسته شود نام و جزئیات تماس افرادی که خویشاوند شما نیستند اما شما را از نظر حرفه‌ای یا شخصی برای چند سال معین می‌شناسند ارائه دهید. سازمان با این افراد تماس می‌گیرد و از آن‌ها می‌خواهد درباره شایستگی شما برای نقش مربوطه نظر بدهند.

افرادی که به‌تازگی به کشور آمده‌اند به‌راحتی نمی‌توانند الزامات معرفی مرجع را برآورده کنند که امری رایج است.

- اگر همکاری نزدیکی با مددکاری داشته‌اید یا اگر فرزندان به مدرسه می‌روند و کارکنان مدرسه شناختی از شما پیدا کرده‌اند، شاید بتوانند مرجعی برای توصیف شخصیت شما باشند.
- اگر نمی‌توانید فرد مرجعی معرفی کنید، با مدیر اشتغال صحبت کنید. ممکن است بعضی از نقش‌ها انعطاف‌پذیر باشند و به شما امکان دهند با نقشی اقتباسی یا تحت‌نظارت فعالیت خود را شروع کنید. شاید لازم باشد از فرد متخصصی مشاوره دریافت کنید.
- اگر فردی را نمی‌شناسید که به‌عنوان مرجع شما عمل کند، می‌توانید نقشی را انتخاب کنید که به مرجع نیاز نداشته باشد و به‌این‌ترتیب بتوانید با افرادی آشنا شوید که بتوانند مرجع شما برای آینده باشند.
- همچنین مفید است که نام و جزئیات تماس افرادی را که ملاقات می‌کنید و می‌توانند مرجع آینده شما باشند داشته باشید و تاریخ، نقش و سازمان‌هایی را که در مدت اقامتتان در بریتانیا در آن‌ها کار کرده‌اید یا فعالیت داوطلبانه در آن‌ها داشته‌اید، در جایی یادداشت کنید.

بررسی سوءپیشینه کیفری

اگر برای نقشی درخواست دهید که به‌واسطه آن شکل‌های خاصی از تماس با کودکان و بزرگسالان آسیب‌پذیر خواهید داشت یا درجایی که ممکن است به اطلاعات حساس دسترسی داشته باشید، ممکن است موارد زیر اتفاق بیفتد:

- ممکن است در مورد سوءپیشینه کیفری از شما سؤال شود
- ممکن است از شما پرسیده شود که آیا تا به حال به‌دلیل رفتارتان در نقش به‌خصوصی تنبیه شده‌اید یا از انجام دادن آن منع شده‌اید.

- ممکن است از شما خواسته شود که با انجام دادن بررسی «خدمات شفاف‌سازی و محدودیت» که «بررسی DBS» یا بررسی سوء پیشینه کیفری نیز گفته می‌شود موافقت کنید.

«خدمات شفاف‌سازی و محدودیت» سازمانی رسمی در بریتانیا است که می‌تواند به اطلاعات مربوط به سوابق کیفری دسترسی داشته باشد و گواهی‌هایی ارائه دهد که بخش‌های مرتبط از سوابق افراد را به استخدام‌کنندگان نشان می‌دهد. بررسی DBS چندین سطح دارد، بنابراین، فقط اطلاعات متناسب با نقشی که برای آن درخواست داده‌اید با سازمان مربوطه به اشتراک گذاشته می‌شود.

حتی در صورت داشتن سوء پیشینه کیفری می‌توانید کار کنید یا داوطلب شوید، اما ممکن است اجازه نداشته باشید بعضی از نقش‌ها را به‌عهده بگیرید. مهم است که در صورت درخواست، سوابقی را که از نظر قانونی ملزم به ارائه آن‌ها هستید با سازمان مربوطه در میان بگذارید. قوانینی در خصوص آنچه می‌تواند از شما خواسته شود و آنچه باید به اشتراک بگذارید وجود دارد. اگر شک و شبهه‌ای دارید، راهنمایی دریافت کنید.

اگر در نتیجه قاچاق یا کارهایی که مجبور بودید برای زنده ماندن طی سفر پناهندگی انجام می‌دادید مجرم شناخته شده‌اید، با وکیل، مشاور یا مددکار مورد اعتمادی مشورت کنید تا درباره نحوه صحبت کردن در این مورد در هنگام استخدام، شما را راهنمایی کند.

به‌عنوان بخشی از این روند، از شما خواسته می‌شود هویت خود را با استفاده از **مدارکی که «خدمات شفاف‌سازی و محدودیت» به‌عنوان مدارک هویتی رسمی قبول دارد** به‌تأیید برسانید.

بسیاری از افراد بدون اینکه تقصیری متوجه آن‌ها باشد، برای برآورده کردن الزامات تشریفات اداری با مشکل روبرو هستند. اگر قادر به ارائه مدارک اداری لازم نباشید، همچنان می‌توانید با ثبت اثر انگشتان نزد پلیس، بررسی DBS انجام دهید.

- همه افراد بالای ۱۶ سال، می‌توانند بدون توجه به وضعیت مهاجرتی‌شان یا مدت زمانی که در بریتانیا اقامت داشته‌اند، بررسی DBS دریافت کنند.
- بدون توجه به پیشینه افراد، معمولاً تکمیل این بررسی حدود دو هفته زمان می‌برد (اگر درخواست مربوطه درست تهیه و ارائه شده باشد).
- داوطلب شدن در نقشی که به سطح بررسی یکسانی نسبت به نقشی که می‌خواهید در آینده داشته باشید نیاز دارد، می‌تواند در ایجاد تجربه و پیدا کردن افراد مرجع به شما کمک کند، و به این معنی است که هنگام نیاز به بررسی DBS می‌توانید آن را ارائه کنید.
- اگر برای بررسی DBS درخواست داده‌اید، می‌توانید در **سرویس به‌روزرسانی DBS** نیز ثبت‌نام کنید تا گواهی DBS خود را به‌روز نگه دارید. به این معنی که کارفرمایان و مدیران نیروهای داوطلب می‌توانند در آینده بدون نیاز به درخواست بررسی جدید، گواهی شما را بررسی کنند. به‌روزرسانی گواهی داوطلبان بدون هزینه انجام می‌شود.
- این **راهنما ویژه متقاضیان خارجی** از «خدمات شفاف‌سازی و محدودیت» می‌تواند به شما و هر سازمانی که می‌خواهید به آن ملحق شوید کمک کند. برای کسب اطلاعات بیشتر، به برگه اطلاعاتی ما درباره بررسی‌های DBS مراجعه کنید.

بررسی‌های بین‌المللی

برای برخی از نقش‌ها (مانند تدریس و پرستاری)، ممکن است سازمان مربوطه نیاز داشته باشد بداند که آیا در مکان‌هایی که در خارج از بریتانیا زندگی کرده‌اید سابقه کیفری دارید یا خیر. ترتیبات مختلفی برای کشورهای مختلف وجود دارد. **اطلاعات درباره اینکه چگونه می‌توانید «گواهی حُسن خلق» برای کشورهای مختلف از طریق دولت بریتانیا دریافت کنید.**

اگر کارفرما نتواند بررسی پیشینه انجام دهد، انتظار می‌رود پیش از تصمیم‌گیری درباره استخدام، تا جایی که می‌تواند از طریق مرجع‌های مختلف اطلاعات دریافت کند.

اگر این احتمال وجود داشته باشد که انجام دادن بررسی باعث معلوم شدن مکان شما نزد مقامات کشوری که در آن زندگی می‌کردید شود و در معرض خطر قرار بگیرید، می‌توانید با بخش «منابع انسانی» (HR) سازمان مربوطه صحبت کنید یا مشاوره حقوقی دریافت کنید.

حل مشکلات

در عین حال که سازمان‌ها می‌خواهند عملکرد ایمنی داشته باشند، نیاز دارند افراد با پیشینه‌های مختلف نیز برای نقش‌های در دسترس درخواست دهند. اگر مسائل و راحل‌های بالقوه مشخص شود، اغلب می‌توان مشکلات را برطرف کرد.

زمان

بدانید که اگر بررسی‌ها طولانی شود، فرصتی را از دست خواهید داد یا خیر و آیا امکان شروع نقش یا آموزش، پیش از تکمیل بررسی‌ها وجود دارد یا خیر.

اگر فرصتی را از دست دادید، اما از قبل برای بررسی DBS درخواست داده‌اید، همچنان گواهی دریافت خواهید کرد که ممکن است به شما کمک کند راحت‌تر نقش دیگری را دریافت کنید.

اعتماد و تبعیت

در بسیاری از بررسی‌های پیشینه از شما خواسته می‌شود اطلاعات، اسناد یا مخاطبینی را به اشتراک بگذارید که ممکن است نداشته باشید، یا در روندهایی شرکت کنید که ممکن است آن‌ها را درک نکنید یا ممکن است برایتان اضطراب‌آور باشد.

- خوب است پیش از رضایت دادن برای انجام دادن بررسی، اطلاعات بیشتری درباره آنچه از شما خواسته می‌شود و پیامدهای آن دریافت کنید.
- مطمئن شوید آنچه را که طی انجام دادن بررسی‌های پیشینه از شما خواسته می‌شود درک می‌کنید. بسیاری از کلمات معانی فنی‌ای دارند که متفاوت از معنای معمولی آن‌ها است و دلیلی ندارد حتماً با آن معانی آشنا باشید.
- اگر فرصتی را پیدا کرده‌اید که به آن علاقه دارید، اما تبعیت از بررسی پیشینه غیرممکن به نظر می‌رسد، بهتر است با مدیر استخدام یا مدیر منابع انسانی صحبت کنید، یا در اولین فرصت مشاوره تخصصی دریافت کنید.

بسیاری از سازمان‌ها ممکن است چالش‌های خاصی را که افراد حاضر در سیستم پناهندگی در بررسی پیشینه با آن‌ها روبرو هستند درک نکنند، و ممکن است از روش‌های مختلف برطرف کردن این موانع آگاه نباشند. در اغلب موارد روش‌های جایگزینی برای ادامه دادن روند وجود دارد.

ترجمه رسمی

اگر هر یک از اسناد بررسی پیشینه نیاز به ترجمه داشته باشد، سفارت کشوری که اطلاعات از آن می‌آید ممکن است بتواند به شما کمک کند (در صورتی که این درخواست کمک برای شما امن باشد).

فناوری و دسترسی

استخدامکنندگان باید بتوانند فضایی راحت و تجهیزات مورد نیاز برای شرکت در هرگونه بررسی را در اختیار شما قرار دهند و هزینه‌های مربوط به شرکت در این بررسی‌ها را پوشش دهند. مراکز کار، کتابخانه‌ها یا مراکز اجتماعی ممکن است بتوانند رایانه و اتصال اینترنت خوبی را در اختیار شما قرار دهند که به کمک آن‌ها می‌توانید بررسی‌ها را تا حد امکان به راحتی انجام دهید.

ضربه روانی (تروما) و تندرستی

ممکن است احساس کنید که بررسی‌های پیشینه آزاردهنده هستند، خاطرات و احساسات دشواری را ایجاد می‌کنند یا انجام دادن خواسته‌های مطرح شده طی آن‌ها می‌تواند دشوار است.

به آنچه می‌تواند به حفظ روحیه و سلامتی شما در این روند کمک کند فکر کنید. مثلاً، شاید مفید باشد فردی را همراه خود داشته باشید یا بررسی در مکان خاصی انجام شود.

اگر لازم باشد مسئله‌ای شخصی درباره پیشینه خود یا چالشی را که در روند بررسی با آن روبرو هستید مطرح کنید، بهتر است از قبل به آنچه می‌خواهید بگویید فکر کنید و آماده شوید.

انتخاب نقش‌هایی که استخدام معمولی دارند یا فرصت‌های انتقالی ارائه می‌دهند می‌تواند از استرس شما بکاهد و خطر از دست دادن زمان و فرصت را در صورت طولانی شدن روند بررسی یا در صورتی که مجبور به نقل مکان شوید کاهش دهد.

اگر از برخورد با افرادی که بررسی‌های پیشینه را تسهیل می‌کنند تجربه بدی دارید و برای ارائه بازخورد احساس امنیت می‌کنید، ارائه بازخورد می‌تواند به حل مشکل کمک کند و فرصتی را برای شما فراهم کند تا دوباره به این افراد و روند بررسی اعتماد کنید. همینطور، اگر تجربه مثبتی دارید، ارائه بازخورد می‌تواند به افراد کمک کند از نقاط قوت خود مطلع شوند.

این برگه اطلاعاتی توسط Migration Yorkshire در دسامبر ۲۰۲۲ تهیه شده است. اگر سؤالی دارید، لطفاً با ما تماس بگیرید و ما تمام تلاش خود را می‌کنیم تا به شما کمک کنیم: admin@migrationyorkshire.org.uk یا شماره تلفن: 0113 378 8188 .